

**N NARGESA®**

**Plegadoras  
Press Brake  
Presse Plieuse**

[www.nargesa.com](http://www.nargesa.com)



[www.nargesa.com](http://www.nargesa.com)

*WORKING  
SOLUTIONS*

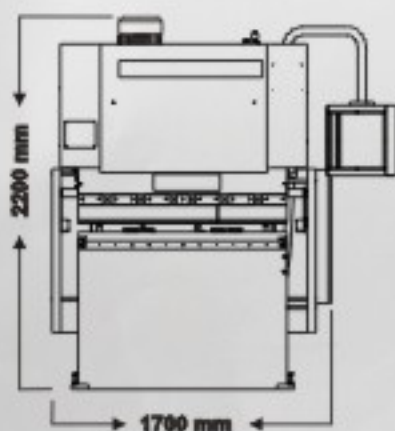


## SERIE X Y

- Nueva generación de plegadoras NARGESA. Diseño exterior y calculo estructural mejorado.
- La plegadora MP 1030 esta fabricada utilizando materiales de ultima generación.
- Construida utilizando chapa de acero estabilizado y mecanizado.
- Todas las maquinas de la serie MP están en cumplimiento con las regulaciones de seguridad.
- Tope posterior equipado con servo motor y guías de recirculación de bolas .
- Centralización de todos los componentes hidráulicos mejorando así su mantenimiento.
- Potente control cnc con memoria flash de 400 programas y completa librería interna de utillajes.
- El control cnc 3P logic le garantiza una alta producción de piezas con una rápida preparación.
- Sistema de ajuste del paralelismo del punzón mediante excéntrica, consiguiendo gran precisión.
- Sistema hidráulico auto controlado y redundante centralizado en una sola unidad de control
- El sistema de posicionamiento con reglas digitales le proporciona una gran fiabilidad en el plegado.

## SERIE M

- Bastidor mono bloque soldado y estabilizado para garantizar una correcta alineación.
- Equipada con todos los sistemas de protección según normativa de seguridad CE para plegadoras.
- Dispone de sistema láser de seguridad frontal para evitar accidentes en el proceso de plegado.
- Ajuste de plegado mediante rulinas milimetradas en el panel de control
- Sistema de ajuste de plegado de gran funcionalidad para la fijación de los limites inferior y superior.
- Va equipada con una matriz multi V de 9 oberturas y punzones de 100 T/m de resistencia.
- Visualización en pantalla de mensajes de alarma, modo funcionamiento y contadores de plegado.
- Sistema de amarre del punzón tipo promecam.
- El tope posterior es motorizado con visualización de medida mecánico.
- Tope guiado con barras cromadas y tracción por husillos dando una gran robustez.
- Sujeción de las agujas del tope mediante barra de perfil de aluminio alineada.



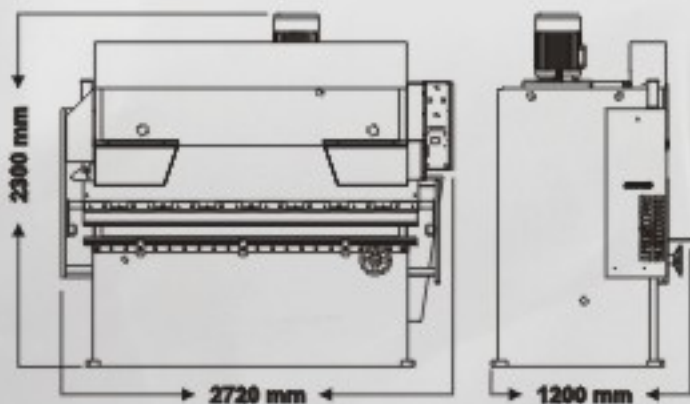


## SÉRIE X Y

- Nouvelle génération de plieuses NARGESA. Amélioration du Design extérieur et du calcul structurel.
- La plieuse MP 2003 est fabriquée avec des matériaux de dernière génération.
- Construite à base de tôle en acier stabilisé et de décolletage.
- Toutes les machines de la série MP sont conformes au Règlement sur les dispositifs de sécurité.
- Butée arrière avec servomoteur et guidages de recirculation des billes.
- Centralisation de tous les composants hydrauliques tout en améliorant sa maintenance.
- Contrôle cnc très puissant avec mémoire flash de 400 programmes et une bibliothèque interne d'outillage.
- Le cnc 3P logic vous garantit une grande production de pièces, avec une préparation de la machine très rapide.
- Système de réglage du parallélisme du poinçon par excentrique, permettant d'obtenir une grande précision.
- Système hydraulique d'autocontrôle et redondant, centralisé en une seule unité de contrôle.
- Le système de positionnement par règles numériques vous permet d'obtenir une grande fiabilité du pli.

## SÉRIE M

- Bâti monobloc soudé et stabilisé assurant un alignement correct.
- Équipée de tous les systèmes de protection, conformément à la réglementation sur les dispositifs de sécurité
- À l'avant, elle est équipée d'un système de sécurité laser pour éviter les accidents lors du processus de pliage.
- Réglage du pli par molettes millimétrées sur le tableau de commande
- Système de réglage du pliage, très pratique pour fixer les limites inférieures et supérieures.
- Elle est équipée d'une matrice multi V à 9 ouvertures et poinçon de 100 T/m de résistance.
- Visualisation sur l'écran des messages d'alarme, du mode de fonctionnement et des compteurs de pli.
- Système d'amarrage du poinçon, style promecam.
- La butée arrière est motorisée, avec visualisation de mesure mécanique.
- Butée guidée par barres chromées et traction par vis garantissant une grande robustesse.
- Fixation des aiguilles de la butée par barre de profilé d'aluminium alignée.



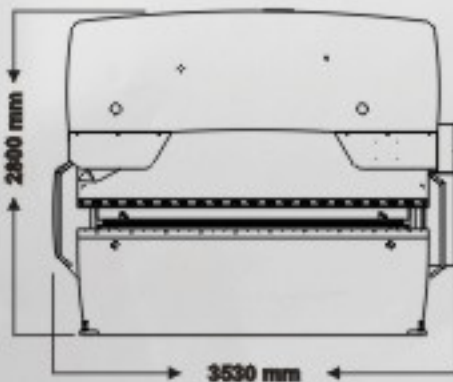


## XY SERIES

- New generation of NARGESA press brakes with improved external design and structural dimensions.
- The MP 3003 press brake is produced using the latest generation of materials.
- It is made of stabilized and machined steel plate.
- All the machines in the MP series comply with current safety regulations.
- Rear buffer equipped with servo motor and guidelines for recirculating advance balls.
- Centralization of all hydraulic components allows for improved maintenance.
- Powerful CNC control with Flash memory of 400 programs and full internal tool library.
- 3P-Logic CNC control ensures a high level of production of pieces, with fast preparatory procedures.
- The system of establishing a parallel punch movement through an eccentric ensures a high degree of accuracy.
- Automatically controlled and redundant centralized hydraulic system in a single control unit.
- The positioning system using digital rulers allows for a high degree of reliability in the bending process.

## M SERIES

- Welded solid steel frame stabilized to ensure correct alignment.
- Equipped with all protective systems required by E.U. safety regulations for press brakes.
- Equipped with front laser safety system to avoid accidents during the bending process.
- Adjustment of bending process through rollers marked in millimetres on the control panel.
- Adjustment system for the bending process which is extremely practical for fixing lower and upper limits.
- Has a multi-V die with 4 openings and punches with a resistance of 100 T/m.
- Visualization on screen of alarm messages, operating mode and bending process counter.
- Promecam type punch tying system.
- Motorized rear buffer with mechanical size visualization.
- Guided buffer with chrome-plated bars and screw spindle traction, giving great solidity.
- Buffer needles are held in place with an aligned aluminium profile bar.





### SOFTWARE DE PROGRAMACION CNC SIMPLE, RÁPIDO E INTUITIVO

- Teclado de policarbonato de larga duración, pantalla gráfica (LCD) de 320X240 pixels.
- Manejo simple de los menús de programación y introducción de datos para el plegado.
- Funcionamiento Manual o Semiautomático con una capacidad de 400 programas.
- Calibración automática por deformación. Auto control de anomalías de funcionamiento.
- Cálculo automático del ángulo de plegado y visualización del desarrollo de la pieza en 2D.
- Biblioteca gráfica interna de 50 Punzones y 50 Matrices. Memoria de errores.
- Corrección de ejes X, Y. mediante Password de protección de configuración.
- Memoria interna de seguridad Compact flash



### SIMPLE, FAST AND INTUITIVE CNC SOFTWARE

- Long-life polycarbonate keyboard, LCD display screen with 320 x 240 pixels.
- Easy-to-use programming menus and entering of data for press folding.
- Manual or semi-automatic operational modes with a capacity of 400 programs.
- Automatic calibration of distortion. Automatic control of operational anomalies.
- Automatic calculation of the angle of folding and visualization in 2D of the progress of the part concerned.
- Internal graphics library for 50 Punches and 50 Dies. Error memory.
- Correction of X, Y axes using passwords to protect the configuration.
- Compact Flash internal security memory.



### LOGICIEL DE PROGRAMATION CNC SIMPLE, RAPIDE ET INTUITIF

- Clavier en polycarbonate de longue durée, écran graphique (LCD) de 320X240 pixels.
- Maniement facile des modes de programmation et introduction des données de pliage.
- Fonctionnement Manuel ou Semi-automatique avec une capacité pour 400 programmes.
- Calibrage automatique par déformation. Autocontrôle des anomalies dans le fonctionnement.
- Calcul automatique de l'angle de pliage et visualisation du développement de la pièce en 2D.
- Bibliothèque graphique interne de 50 Poinçons et 50 Matrices. Mémoire d'erreurs.
- Correction des axes X, Y. moyennant Mot de passe de protection de configuration.
- Mémoire interne de sécurité Compact flash



### CONTROL MANUAL DE AJUSTE DE EJES Y, X POR FINALES DE CARRERA

- Teclado de policarbonato de larga duración, pantalla (LCD) de 16X2.
- Manejo simple del ajuste de los límites del eje Y, con rulinas milimetradas.
- Funcionamiento Manual o subida Automática al soltar el pedal de bajada.
- Visualización de alarmas y control de los láseres de seguridad.
- Teclas directas para el movimiento del eje X con lectura de la medida mecánica.
- Contador de plegados.



### CONTROL MANUAL FOR ADJUSTING Y, X AXES IN FINAL STRETCHES

- Long-life polycarbonate keyboard, 16 x 2 LCD display screen.
- Easy adjustment of the limits of the Y axis, with rollers marked in millimetres.
- Manual operation or automatic lifting when lowering pedal is released.
- Visualization of alarms and control of safety lasers.
- Direct keys for moving the X axis, with mechanical size adjustment.
- Fold counter.



### CONTRÔLE MANUEL DE RÉGLAGE DES AXES Y, X EN FIN DE PARCOURS

- Clavier en polycarbonate de longue durée, écran graphique (LCD) de 16X2.
- Maniement facile du réglage des limites de l'axe Y, par molettes millimétrées.
- Fonctionnement Manuel ou relèvement Automatique en lâchant la pédale de descente.
- Visualisation des alarmes et contrôle des lasers de sécurité.
- Touches directes pour le mouvement de l'axe X avec lecture de la mesure mécanique.
- Compteur de plis.

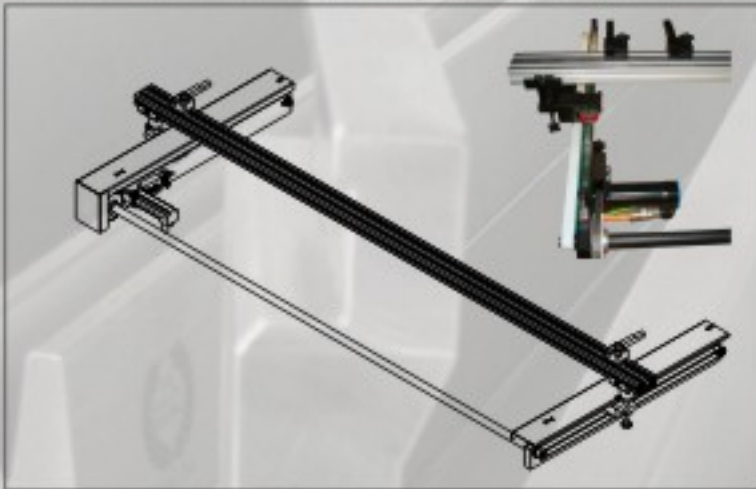
### CONTROL CNC 3P-LOGIC 3P-LOGIC CNC CONTROL CONTRÔLE CNC 3P-LOGIC



### CONTROL MANUAL CONTROL MANUAL CONTRÔLE MANUEL



**TOPE POSTERIOR X CON SERVO MOTOR ( CNC )**  
**REAR BUFFER X WITH SERVO MOTOR (CNC)**  
**BUTÉE ARRIÈRE X AVEC SERVO-MOTEUR ( CNC )**



- Tope posterior X, para plegadoras Nargesa con CNC
- Alta velocidad de búsqueda de medida 700 mm/seg
- Guías lineales de recirculación de bolas de alta precisión
- Agujas deslizables lateralmente sobre perfil de aluminio
- Servo motor de 0.88 KW a 8000 Rpm.
- Configuración de retracción y ciclo de medidas
- Posibilidad de ajustar la altura de las agujas
- Recorrido del tope 700 mm.
- Gran precisión de posicionamiento.



- Rear buffer X, for Nargesa press brakes with CNC
- High-speed size search at 700 mm/sec.
- High-precision guide lines for recirculating advance balls
- Needles with lateral slide on aluminium profile
- Servo motor with 0.88 KW at 8000 rpm
- Configuration of shrinkage and size cycles
- Adjustable needle height
- Buffer displacement 700 mm.
- High-precision positioning



- Butée arrière X, pour plieuses Nargesa avec CNC
- Grande vitesse de recherche de mesure 700 mm/s
- Guidage linéaire de recirculation des billes de grande précision
- Aiguilles latérales coulissantes sur profil d'aluminium
- Servomoteur de 0.88 KW à 8000 Rpm.
- Configuration de rétraction et cycle de mesures
- Possibilité de régler la hauteur des aiguilles
- Parcours de la butée 700 mm.
- Grande précision de positionnement

**TOPE POSTERIOR X CON MOTOR ASINCRONO**  
**REAR BUFFER X WITH ASYNCHRONOUS MOTOR**  
**BUTÉE ARRIÈRE X AVEC MOTEUR ASYNCHRONE**



- Tope posterior X, para plegadoras Nargesa manuales
- Volante para el ajuste final de la medida
- Desplazamiento del tope con husillos guiados
- Agujas deslizables lateralmente sobre perfil de aluminio
- Motor asincrono de 1500 rpm de 0,37 KW.
- Lector mecánico para visualizar la medida del eje X
- Posibilidad de ajustar la altura de las agujas
- Recorrido del tope 500 mm.



- Rear buffer X, for manual Nargesa press brakes
- Control Wheel for final size adjustment
- Buffer displacement with guided screw spindles
- Needles with lateral slide on aluminium profile
- Asynchronous motor with 0.37 KW at 1500 rpm
- Mechanical gauge for visualizing the size of the X axis
- Adjustable needle height
- Buffer displacement 500 mm.



- Butée arrière X, pour les plieuses manuelles de Nargesa
- Volant pour le réglage de la mesure finale
- Déplacement de la butée par vis guidées
- Aiguilles coulissantes latéralement sur profil d'aluminium
- Moteur asynchrone de 1500 rpm de 0,37 KW.
- Lecteur mécanique pour visualiser la mesure de l'axe X
- Possibilité de régler la hauteur des aiguilles
- Parcours de la butée 500 mm.





- SPAIN
- FRANCE
- GERMANY
- ITALY
- GREECE
- ENGLAND
- IRELAND
- POLAND
- MALTA

- ALGERIE
- CYPRUS
- PORTUGAL
- SWEEDEN
- BELGIUM
- ANDORRA
- TUNISIE
- MAROC
- SOUTH AFRICA

- USA
- MEXICO
- GUATEMALA
- EL SALVADOR
- COSTA RICA
- REPUBLICA DOMINICANA
- PERU
- PARAGUAY



**N NARGESA®**

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
 AUTHORIZED WHOLESALER  
 DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

PRADA NARGESA, S.L  
 Ctra de Garrigàs a Sant Miquel s/n  
 17476 PALAU DE STA. EULALIA (GIRONA) SPAIN  
 Tel. 972 568085 - Fax 972 568320  
 http:// www.nargesa.com  
 e-mail: nargesa@nargesa.com

La información detallada en el presente folleto puede sufrir variaciones. This information might undergo changes.  
 L'information figurant dans le présent prospectus est susceptible d'être modifiée